

EL REDACTOR GENERAL.

Cádiz martes 9 de julio de 1811.

ORDEN DE LA PLAZA. — Gefe de día el teniente coronel D. Juan Sopranis, comandante del cuarto batallón de Voluntarios distinguidos. Parada : los cuerpos de la guarnición. Ronda : Voluntarios distinguidos.

IMPRESOS.

Ensayo acerca del sistema militar de Buonaparte. . . . (Conclusion.)

Simultaneidad de operaciones. — El mayor general de los ejércitos franceses, teniendo á sus órdenes varios ayudantes generales y un cierto número de oficiales, forma lo que se llama el *gran estado mayor general* : este es el centro único de los movimientos, de todo se le da parte, todas las órdenes emanan de él y el lugar en que se halla es nombrado el *gran cuartel general*. Cada cuerpo de ejército tiene su *estado mayor* á las órdenes de un general de división, que se llama *gefe del estado mayor general* de aquel ejército, y cuyas funciones son en pequeño las del *gefe del estado mayor general*. Cada ejército consta de cierto número de divisiones, cada una de las cuales tiene su *estado mayor particular*, que recibe las órdenes del estado mayor general del ejército, como este del gran estado mayor general — Desde el momento que un ejército entra en campaña, el gefe de estado mayor lleva un exacto diario de operaciones, con arreglo á los diarios de los estados mayores de las divisiones. Expresa las dificultades que ha sido necesario vencer, las ventajas obtenidas, las pérdidas, detalles relativos á la situación del ejército, á su posición, á la naturaleza del país; y el general en gefe cuida de rectificarlo, añadiendo sus particulares observaciones. Un extracto claro de este diario se envía al *gran cuartel general* por medio de un oficial de estado mayor, capaz de dar explicaciones sobre él, y esto se verifica cada 24 horas; de manera que cada día se recibe en el *gran cuartel general* una relación circunstanciada de todos los ejércitos.

Consideraciones acerca del sistema militar de Buonaparte. Es necesario inutilizar la audacia de Buonaparte y su gran táctica, haciéndole una guerra de *diversiones*, y esta es la guerra que ha desbaratado sus planes en España. Mas al mismo tiempo era necesario el establecimiento de un *centro de unidad*; de tal manera que todas las tropas españolas obrasen de concierto sin formar por eso grandes masas.

De las batallas. Buonaparte ha debido siempre en ellas un feliz resultado á los dos principios ya indicados de *armonía* ó *simultaneidad* en sus

movimientos, y *movilidad* de sus tropas, ó *celeridad* en ejecutarlos. Un ejército francés en batalla presenta siempre dos líneas en tres cuerpos principales, con intervalos y una reserva : la caballería obra siempre en masa contra un punto — Por mas ventajoso que sea el orden de batalla ó la posición de un ejército, necesita á cierto estado de la pelea mudar la posición para cortar la línea de su enemigo ó envolverlo, medios únicos de decidir el éxito de una acción general — Desde el principio de los fuegos el *gran cuartel general* permanece á la cabeza de una reserva numerosa, á retaguardia y no lejos del centro : de allí dimanan todas las órdenes, comunicándose á todas partes un solo y mismo impulso. El capitán general está rodeado de generales y oficiales inteligentes, y cuando llega la hora del movimiento indicado, un número suficiente de ellos recibe á boca la orden del general en gefe, y marcha á comunicarla á todos los puntos de la línea, permaneciendo en ellos para asegurarse de su cumplimiento. — La reserva de los franceses es numerosa y compuesta de selectas tropas. Empezada la acción se acerca al centro para hacerlo mas impenetrable y reparar la pérdida de las alas. Si el enemigo presenta algun claro ó pierde su orden de batalla, salen regimientos y cargan el punto débil con increíble arrojo, y cortan la línea enemiga, causando el desorden; precursor cierto de la victoria. Mas por el contrario, si la línea francesa es cortada por alguna carga impetuosa de su enemigo, corre la reserva á reparar el daño. Con el ataque violento de estas tropas de refresco, el cuerpo que habia obtenido la ventaja, fatigado ya, es arrollado y perseguido hasta sus líneas, en las cuales introduce la confusión, y facilita á los franceses el forzarla.

Recapitulacion. Buonaparte no es un hombre falto de conocimientos militares; pero es un error creerlo gran capitán. Debe su fortuna á la ignorancia de los generales con quienes ha peleado, y á la indolencia de los monarcas. Su actividad y vigilancia son sin embargo extraordinarias. Ya hemos dicho que la fortuna puso en sus manos una poderosa máquina militar, cuyos principios son la *movilidad* y la *armonía*.

Observaciones del traductor. Dos son los objetos de esta obra: 1.º revelar el secreto de la fuerza de Buonaparte, que consiste en la buena organizacion de sus ejércitos, en la excelencia de sus estados mayores, y de aquí en la *movilidad* de las tropas y en la *simultaneidad* y armonia de sus movimientos: 2.º Manifiestar la necesidad de que las tropas confederadas de la península reciban de una sola mano el impulso que necesitan.

Primer objeto. El orden de los ejércitos franceses es maravilloso. El batallón es al regimiento lo que este á la brigada, lo que la brigada á la division, lo que la division al cuerpo de ejército, lo que este último en fin, á un grande ejército de operaciones: la misma armonia se nota entre todos grados militares. Las ordenanzas se observan rigurosamente---Entre nosotros la constitucion militar es muy defectuosa. Nada de organizacion en divisiones, ni de estados mayores bien constituidos. A cualquier cuerpo de tropas con mas de un regimiento llamamos *division*: ninguna armonia ni proporcion hai entre batallones y regimientos, estos y brigadas, &c. Es de aquí excesivo el recargo de planas mayores, de sueldos y de equipages. En la accion de Santa el Gallo tenía Girard 4 cuerpos de infanteria y 2 de caballeria: Mendizabal con pocas mas fuerzas contaba 19 de los primeros y 9 de los segundos. Ya se ve cuantas dificultades presenta esto en la comunicacion y cumplimiento de las órdenes---Nuestros estados mayores solo han sido en el nombre, formados por la casualidad sin tino, ni proporcion. La ordenanza no se observa: el soldado no sabe ni cumple sus obligaciones, el cabo no se hace obedecer, el sargento descuida del soldado, y el oficial no se hace respetar, tiene floxedad en el servicio, y no se aplica de veras á él. Los gefes miran su empleo como un *descanso*, los generales como una *buena suerte*: el gobierno por su parte no muestra la energia necesaria. No se crea por eso que nuestro ejército merece ni necesita una ordenanza terrible, sino *puntualidad y observancia* de la que se establezca---Nuestro ejército se ordenaria: reformando cuerpos que no se pueden sostener completos; no permitiendo ascensos escandalosos, examinando la capacidad de generales y oficiales; colocando en clases inferiores los que no sean aptos para la en que se hallan; introduciendo exacta disciplina entre oficiales y soldados, formando todo el ejército en divisiones iguales con todas armas; estableciendo colegios, academias militares y depósitos de instruccion á retaguardia; no reconociéndose otros *grados* que los empleos *efectivos*; prohibiendo á las mugeres seguir los ejércitos, y á los oficiales casarse durante la guerra; recibiendo por oposicion á los oficiales de *estado mayor*; poniendo la autoridad militar sobre las demas hasta al fin de la guerra.....

Segundo objeto---Es menester un centro único de direccion militar para los ejércitos. Si despues de la batalla de Bailen hubiese aparecido un hombre que pudiese disponer de todos los recursos militares de España, los franceses no hubieran vuelto á la parte acá del Ebro---

Las fuerzas aliadas en la península son de españoles, portugueses é ingleses: las últimas están al mando de Lord Wellington; debería tambien fiarsele el mando superior de las primeras, y ser generalísimo de todas, de cuyo cargo le hacen ciertamente digno sus virtudes y talentos. Pudiera hacerse esto por medio de un tratado con el gobierno británico, y baxo pactos que sin ofender en un ápice el decoro español, fuesen utilísimos á la nacion.

Diario mercantil de Cádiz del 8.---(Concluye el artículo de ayer.) Temimos siempre que las Cortes atendiesen demasiado á las cuestiones políticas, cuya discusion es siempre peligrosa, y no se detuviesen bastante en las disposiciones generales, indicadas por el peligro de la nacion. En efecto, las Cortes se ocupan en *reformas*, útiles sin duda; pero poco oportunas en la crisis actual. Las ventajas conseguidas en otra parte de la península han ocurrido felizmente para disminuir los malos resultados que por su naturaleza debia producir esta conducta. Diximos tambien, y lo vemos confirmar cada dia, que la insurreccion de España era la aurora de la libertad del continente, y el presagio de la ruina del tirano. La muerte de Buonaparte, así como la de Robespierre, será acompañada de horribles agonias, que venguen las victimas inocentes, que ha inmolado, y el Dios verdadero á quien ultraja. Hasta aquí el periodista de Londres. Pero porqué ha de ser peligrosa la discusion de las cuestiones políticas? No excitan el interés general y promueven el entusiasmo? Acaso no son necesarias las reformas? Podriamos esperar sin ellas la salvacion de la patria? Nunca mas á propósito para ejecutarlas que en medio de una crisis, cuyo peligro manda imperiosamente los sacrificios, y reúne los intereses encontrados de las clases.

Conciso del 8---En Montevideo se esperan nuevos socorros de dinero de Lima. Las tropas del Perú amenazan á Buenos-Aires, que está sin comercio marítimo en un estado *lastimoso*. No le llegan ya buques ingleses ni americanos: los que allí estaban se han retirado, y muchos han venido aquí, así como algunos comerciantes. En esta ciudad se ha levantado un cuerpo voluntario del comercio, que guardará la plaza para que las milicias y veteranos puedan formar un cuerpo numeroso en la Colonia---Las noticias de Montevideo, respecto al brigadier de marina Salazar, son muy contradictorias entre sí: unas lo encomian y otras lo vituperan. Impútase por algunos á los señores regentes mucho *espíritu de cuerpo*: sospecha que conyendría desvanecer---El cuartel general del 2.º ejército estaba en Venicarlo, según escriben de Requena el II de junio, y en Peñíscola se embarcaban tropas para Tarragona. *Se da por seguro haberse levantado ya el sitio.*

NOTICIAS.

Veracruz 17 de abril---Los 800 sublevados de Cordero, vueltos á la buena causa, han aprehendido en Aguayoá *Juanino Herrera*, y mas de 400 rebeldes con 53 oficiales: tambien 10 cañones. (Cart part.)

Montevideo 20 de abril—El jueves y viernes santo se estuvo muy cerca de una cruel escena en Buenos-Aires entre los 2 partidos que dividían la autoridad; el de los moderados con el presidente Saavedra à la cabeza, y el sanguinario, à cuyo frente se halla el comandante del cuerpo de la Estrella French. Varios vocales de este partido pretendían el exterminio de los europeos; pero despues de gran fermentacion, venció felizmente el de Saavedra—Dícese que el vocal Casteli trata de establecer en el interior, à donde se halla con las tropas, una nueva junta suprema, de la que dependa la capital. (*Carta particular*)

Baza 8 de junio.—La partida de D. Pedro Alcalde, que por numerosa se puede llamar division, està hoy en Lucena, habiendo entrado àntes en Màrtos, y dado muerte à algunos juramentados, así como hizo prisioneras las guarniciones francesas de varios pueblos en su carrera à Lucena—El conde del Montijo salió para las Alpujarras con su regimiento de Cuenca y el de las Alpujarras: segun noticias se halla àcia Lanfaron. (*Gaceta de Murcia*)

Idem 17—Sebastiani ha celebrado en Granada un consejo de generales, en el que el gobernador general Juncal presentó un plan de defensa, que aunque pareció bien, no fué adoptado. Sebastiani ha vuelto à Guadix, donde siempre están alarmados los enemigos: estos han reforzado con dos piezas de artillería y 20 hombres à Alendín, à donde se ha aproximado el conde del Montijo.

Nuestra posicion del Baul es cada dia mas respetable, y sino ocupamos à Guadix, es por la dificultad de conservarlo. Este ejército teniendo à su espalda un pais abundante, padece sin embargo escasez, siendonos muy doloroso no poder hacer uso de 130 fanegas de grano, cogidas al enemigo en Ubeda, por falta de medios para su transporte. No pocas veces la falta de viveres obliga à los ejércitos à acciones prematuras, cuyo resultado no suele ser feliz; y todos saben que en circunstancias de penuria es difícil conservar la disciplina. (*Carta particular*)

Valencia de Alcantara 1 de julio.—Por un oficial español herido, que acaba de salir de Badajoz, sabemos que la guarnicion consta de 50 infantes y 300 caballos, habiendo salido Marmont el 26 con un cuerpo de observacion àcia Càceres, y Soult el 27 para Sevilla: que Filipon manda las armas, y se habia nombrado nuevo gobernador, que aun no habia llegado. Añade este oficial hallarse muy disgustados los franceses,

y lo que mas, *taciturnos*, sin haber exagerado, ni celebrado los últimos sucesos; y que entre ellos corria la voz de un rompimiento con la Rusia, en cuya guerra emplearia Buonaparte 3000 hombres: finalmente, que un oficial frances, alojado en la misma casa, habia recibido carta de Paris en la que se le decia *ser allí mucho el descontento y temerse un trastorno general*. (*Carta particular*)

Id. 2.—Los enemigos han establecido un puente de barcas en Almaraz para su comunicacion con Castilla. De Badajoz han sacado 24 piezas de batir, con destino segun dicen à sus líneas contra Càdiz, para reemplazar los cañones de fierro reventados—Divididas las fuerzas enemigas àcia Castilla unas, y otras à Andalucia, es muy probable que los aliados vuelvan à la ofensiva, entrando de nuevo en Extremadura. Los movimientos de su infantería y caballería así lo indican. (*Carta particular*)

COMERCIO.

El día 6 han abierto registro los buques siguientes:

Para Veracruz, fragata *Argüelles*, dueño D. Mariano Lusaleta.

Para idem, corbeta *Patrocinio* de D. Leandro José Viniegra.

Ha cerrado el bergantin *Eolo*, maestro D. Antonio Rodríguez.

CORREOS.

Para la Havana con escala en Puerto-Rico. La fragata *S. Juan Bautista*, recogerá la correspondencia el día 16 de julio. Se despacha en la calle del Horno Quemado núm. 104.

PARTES TELEGRÁFICAS DE LA LÍNEA

Día 8. Desde las 12 de ayer à las de hoy. Los enemigos tapian las bocascales del Puerto de Sta. Maria, que salen al Campo de Guía. A la Carraca ha llegado el batallon de Navarra; à la Isla el regimiento de Zamora. Los enemigos continúan sus trabajos.

Habiendo debido à la bondad del gobierno supremo recibir cada dia estos partes, daremos al público lo que contengan de algun interes.

Aviso.—D. Lorenzo Calbo de Rozas, sorprendido por el artículo relativo à su manifiesto el patriotismo perseguido, que se inserta en la gaceta de la regencia del 20 de junio, representó à S. M. con la misma fecha, quejándose de que la junta suprema de Censura hubiese procedido à la declaracion que comprende el referido artículo, cuando estaba pendiente la recusacion, que habia propuesto contra cinco de sus individuos; lo que hizo en virtud del derecho que las leyes le conceden: exponiendo asimismo à S. M. cuan extraño le era que la misma junta hubiese supuesto que la trataba de *traidora*; suposicion que habrá de probar en debida forma. Protesta que solo el bien público y la defensa

justa de su honor movieron su pluma en el manifiesto expresado. Concluye pidiendo á S. M. dé una nueva prueba de rectitud, haciendo observar las leyes y que la justicia se administre. (*Artículo comunicado.*)

CAPITANIA DEL PUERTO.

Día 8. Desde las 12 del día de ayer á las de hoy han entrado los buques siguientes: de Moguer Fal. esp. S. José, con verduras: dice que los enemigos habían pedido raciones en el puerto de su salida, y en otros pueblos inmediatos. Que en la noche del 15 entraron en S. Juan 4000 franceses de infantería los que marcharon al día siguiente. Que según declaración de gente venida del interior los enemigos ocupaban á Trigueros: una division esp. estaba en Castillejos, otra en el Alorno, otra en Gibralfaro, y otra en río de Piedra: de Faro Lanc. portug. S. Antonio, con provisiones: de Buenos-Aires y S. Salvador en el Brasil la Fr. ing. Fama, con cueros: de Norfolk N. amer. Jaime: con harina: d. Goyan Berg. port. Aurora, con tablas: de Estepona Fal. esp. S. Antonio, con fruta: de la Cor. Quec. id. S. José, con municiones, zapatos, y correspond. publica, dice: que los enemigos habían evacuado á Astorga, volando antes sus fortificaciones.

CÓRTESES.

Día 8. --- Parte de Sanidad: el día 6 fueron enterrados 8 cadáveres.

El teniente general D. Juan Carrafa presentó á las Cortes 150 ejemplares de un manifiesto que acaba de publicar en que refuta la obra de Biancardi, y el número 7 del Robespierre por lo respectivo á ciertas proposiciones que contienen contra su conducta militar.

El señor Villanueva despues de ponderar la consideracion de que son dignos los ilustres defensores de la Isla, advirtió que eran continuas las quejas sobre las privaciones que padecian, siendo así, que todos los dias se libraba, segun tenia entendido, dupla cantidad de la pedida por el general del cuarto ejército para dar de comer á los individuos de él. En su virtud hizo y fue aprobada la siguiente proposicion. „Que el consejo de Regencia pase á las Cortes una nota individual de las cantidades que haya librado la tesorería general desde 1.º de abril para las tropas de la Isla, con expresion de su inversion.”

El general Areizaga pretendia que sin embargo de estar en consejo de guerra se le destinase al ejército á recoger laureles y participar de los riesgos con sus compatriotas. Se desechó semejante solicitud. Se dió cuenta de una representacion de la duquesa de Alburquerque, en que exponiendo la dura situacion á que se halla reducida por las enormes pérdidas que ha experimentado en sus intereses, pedia se la concediese alguna pension. Se acordó que ya que la escasez de medios no permitia acceder á esta solicitud, se diese la correspondiente orden, para que se pague corrientemente á la duquesa y con preferencia á cualquier otro pago, la viudedad que la corresponde por el monte pio militar, en consideracion á los distinguidos méritos del difunto duque de Alburquerque, y á la que merece á S. M. su digna viuda.

Se leyó un informe de la comision de guerra que decia, que del manifiesto publicado por el general Bassecourt sobre el cange de su esposa que se hallaba en Madrid por la muger de un oficial frances que habia sido hecha prisionera por una partida patriótica; resultaba que este benemérito español se habia conducido con la delicadeza correspondiente á un militar de honor. Se acordó pasase á la Regencia.

El señor Martinez, (de Valencia) presentó al-

gunas proposiciones adicionales acerca de señores, reducidas á que los jueces nombrados por señores jurisdiccionales subsistan ejerciendo sus oficios en nombre del rei hasta que vengan las propuestas para el nombramiento de otros, y quede ventilado este punto: que las respectivas audiencias informen los jueces que son necesarios para el gobierno de los pueblos con respecto á la vecindad de estos: que se expida un decreto para poner en execucion las proposiciones aprobadas: que se nombre una comision para que examinando las regalías, abono que deba hacerse por mejoras y demas derechos que puedan tener los señores en los pueblos, exponga lo que conceptue justo para proceder: que la misma comision diga lo que se la ofrezca en cuanto á los oficios de regidores y otros que suelen enagenarse, siendo por otra parte de tanta importancia, como que de ellos depende el gobierno interior y buen régimen de los pueblos.

Estas proposiciones produxeron una larga discusion en que hablaron los señores Goffin, Bahamonde, Pascual, Oliveros, Dou, Quiroga, y el señor Argüelles, quien allanó varias dificultades, manifestando que lo que convenia era adelantar, pues los diarios de Cortes, y aun las cartas particulares anunciarian tan importante discusion, y si se retardaba llevarla á efecto verian los pueblos en el gobierno cierta morosidad, que no podria ménos de serles poco grata. --- En su virtud se acordó: que se encargue una comision de presentar á S. M. la fórmula de decreto que deba expedirse para poner en execucion las proposiciones ya aprobadas, y que á la misma comision pasen las del señor Martinez para que las tenga presente.

Se procedió á discutir las proposiciones del señor Morales, en cuanto á que las Cortes solo se junten tres dias á la semana, para poder adelantar los trabajos de la constitucion, imprimiéndose estos para la debida meditacion del congreso &c. El señor Perez de Castro: „veo con dolor que el congreso se ocupa demasiado en pequeneces y bagatelas: veo mucha profusion de proposiciones, y no puedo ménos de decir que á este paso se pasarán años y mas años y no haremos nada: conviene que nos empleemos en cosas de interes general, porque para esto nos hemos reunido.” Hablaron otros señores, y últimamente quedaron desechadas las proposiciones del señor Morales. (Se levantó la sesion.)

Cádiz 8. Las noticias de Asturias llegan al 24: en aquella provincia se habia restablecido el gobierno legítimo, y arrestado á muchos desleales. El general Pol estaba con una division en las cercanías de Oviedo. -- El Sr. Santocildes desde su cuartel general de la Vega de Magaz ha dado parte de algunas ventajas obtenidas el 23 por la primera division de su ejército. -- Un patron llegado esta tarde de Lepe declara haber pasado ayer mañana por aquel pueblo la division del general Ballesteros ácia Ayamonte, y pocas horas despues una division francesa, que tampoco se detuvo. -- Se asegura que Carlos IV va á tomar los aires de Nápoles.

Imprenta del Estado Mayor general.